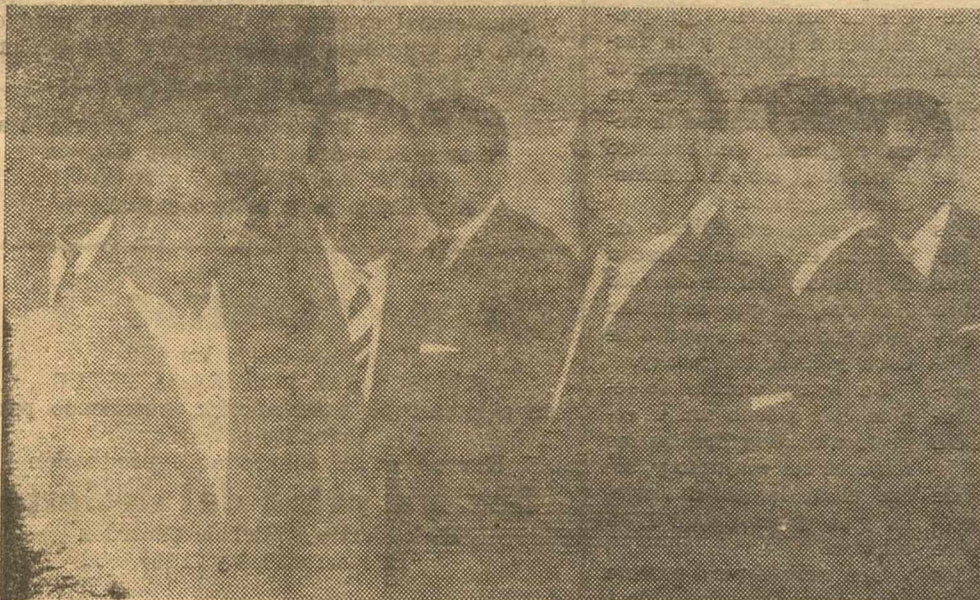


## El secretario general de la Organización Sindical presidió ayer importantes actos en nuestra capital

El Sr. Lamata expresó su satisfacción por la «I Feria Nacional de Cuchillería» a la que calificó de «primer paso para un afianzamiento definitivo de esta industria»



El secretario general de la Organización Sindical, don Pedro Lamata, con las jerarquías sindicales de Albacete, durante la inauguración del nuevo Centro-Hogar, instalado en la Casa Sindical. (Foto SAIZ)

A primera hora de la tarde del domingo, el secretario general de la Organización Sindical y Consejero del Reino, don Pedro Lamata Megía, presidió en la Casa Sindical, como estaba anunciado, el acto inaugural del "Centro Sindical", instalado en la

planta baja, dotado de todos los servicios y magníficamente amueblado y decorado en cuyas obras se ha invertido la cantidad de casi millón y medio de pesetas.

secretarios provinciales de Ordenación Económica, Ordenación Social y Obras Sindicales, entre otras autoridades, representaciones y jerarquías.

El nuevo "Centro Sindical" consta de biblioteca, sala de televisión y lectura, cafetería-bar, restaurante y, en fin, cuanto hace de esta mejora —especialmente concebida para empresarios y trabajadores y sus familias— un lugar ideal de reunión y esparcimiento. El señor Lamata quedó muy gratamente impresionado del "Centro Sindical", del que hizo cálidos elogios.

### FALLO DE LOS CONCURSOS DE LA "I FERIA NACIONAL DE CUCHILLERÍA"

Por la tarde, el secretario general de la Organización Sindical visitó la "I Feria Nacional de Cuchillería", y por la noche, a las once, en el curso de una deliciosa velada, fue-

Pasa a la página 6

### UN CENTRO MAGNIFICO

Al señor Lamata le acompañaba el secretario general del Gobierno Civil, en representación de la primera autoridad provincial, señor Malagón, así como el alcalde, señor Botija Cabo; presidente de la Diputación Provincial, señor Gómez Picazo; delegado provincial de la Organización Sindical, señor García Cuesta; delegado provincial de Vizcaya, señor Martínez Gandía, y los de Hacienda, Información y Turismo, Trabajo y Vivienda, así como los vice-

Pasa a la página 12

## Regresó a España el ministro de la Gobernación

El señor Alonso Vega manifestó su satisfacción por los resultados de su viaje a los Estados Unidos

MADRID, 13.—El ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, regresó a las ocho y media de esta mañana al frente de la delegación española que asistió a los actos conmemorativos del IV centenario de la ciudad de San Agustín (Florida), primera villa norteamericana fundada por los españoles. Han acompañado en su viaje al señor Alonso Vega, los directores generales de Administración Local, don José Luis Morris, y Relaciones con los Estados Unidos, don Angel Sagaz; director gerente del Banco de Crédito Local, conde de Revillagigedo; alcalde de Avilés, don Fernando Suárez del Villar, y el ayudante del ministro.

En el aeropuerto de Barajas, el señor Alonso Vega,

fue recibido por el subsecretario de su Departamento; embajador de

## Continúan los esfuerzos de la O. N. U. para poner fin a la guerra entre la India y el Pakistán

U. Thant continúa celebrando conversaciones con el primer ministro indio en Nueva Delhi

NUEVA DELHI, 13.—El Pakistán, con una segunda serie de conversaciones con el primer ministro hindú, Lal Bahadur Shastri.

Mientras los ejércitos

## Su Santidad el Papa inaugurará mañana la cuarta y última sesión del Concilio

«Terminará probablemente antes de Navidad», según ha predicho un padre conciliar

CIUDAD DEL VATICANO, 13.—Un padre conciliar ha predicho que la cuarta y última sesión del Concilio Ecuménico "terminará probablemente antes de Navidad".

Su Santidad el Papa Paulo VI, inaugurará mañana, martes, la cuarta sesión de la gran asamblea de la Iglesia, en la Basílica de San Pedro, en presencia de 2.500 padres conciliares, cardenales, arzobispos, obispos y abades de todo el mundo.

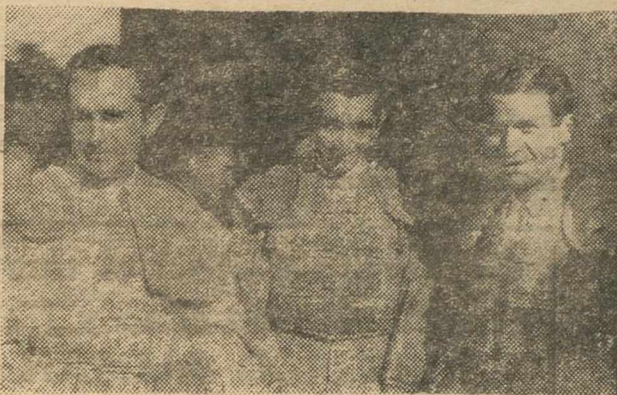
El Concilio discutirá una orden del día de once puntos, que tratan desde el tema de la libertad religiosa hasta la guerra

nuclear y la reforma de la curia romana.

El cardenal Doepfner, arzobispo de Munich, uno de los nueve miembros de la Comisión de Coordinación Central del Concilio, ha declarado que "la fecha de clausura del Concilio no ha sido fijada todavía".

"El Concilio terminará cuando sus trabajos hayan sido completa y verdaderamente discutidos y esclarecidos sin estrangular el propio Concilio", añadió el cardenal en una conferencia celebrada en el centro oficial de Prensa del Concilio.—Efe.

## La feria taurina para arriba



La gran Feria taurina de Albacete, está en todo su esplendor y el público responde admirablemente, habiéndose registrado sendos llenos, tanto en la corrida del sábado—con "El Cordobés"—como en la de ayer, domingo—sin "El Cordobés"—, lo que demuestra que existe afición de la buena y que no se precisan de "especiales fenómenos" para llenar las plazas. En nuestros notas gráficas, los diestros que actuaron el sábado y el domingo—Murillo, Benitez y Amador, y Pedrés, Curro Girón y Amador—, antes de comenzar las corridas, y el gobernador civil, doctor Cruz Hernández, con el secretario de la Organización Sindical, don Pedro Lamata, presenciando la corrida de ayer, desde un burladero. (Fotos SAIZ)

Pasa a la página 11



# NUESTRA CIUDAD

## Cena homenaje al ilustrísimo Sr. don José Luis Fernández Fontecha

La cena-homenaje que se ofrecerá al Ilmo. señor don José Luis Fernández Fontecha, tendrá lugar en los salones del Casino Primitivo de Albacete, el próximo sábado, día 18 de septiembre, a las diez y media de la noche.

Las tarjetas correspondientes podrán adquirirse en la repostería del Casino, al precio de 200 pesetas, hasta el día 17, advirtiéndose que con posterioridad a esta fecha, no será posible adquirirlas, por exigirlo así la mejor organización de este acto.

**Grandioso éxito del nuevo espectáculo de circo y fieras del CIRCO ALEMAN**

## Berlín Zirkus

Teléfono 2000

HOY

3 grandes funciones 3

6'30 tarde, 8'30 y 11 noche

Leones, pumas, leopardos, osos del Tibet, panteras

**PROXIMO JUEVES ULTIMO DIA**

**A las 6'30 tarde, gran gala infantil, con lluvia de juguetes y concurso de trajes regionales, donándose una copa a la niña o niño ganadores**

Reserven sus localidades, llamando al teléfono 2000, o en las taquillas ambulantes instaladas en la Plaza Calvo Sotelo, frente a la Catedral.

**VISITEN EL PARQUE DE FIERAS ABIERTO DESDE LAS 10 DE LA MAÑANA**

## TEATRO CIRCO

Tarde, 7,45; noche, 11,15

Compañía registas COLSADA. Despedida de la compañía con el estreno

### ¡Quiero un bebé!

Revista de conflicto conyugal, vodevilésco, que es un escándalo... de risa. Para mayores de 18 años

Mañana, martes, presentación de la compañía de revistas del maestro Cabrera ¡A PUNTO DE CAMELO! Con Bebé Palmer, Enrique Camoiras, Piper y la colaboración extraordinaria de ESCAMILLO

## Teatro Circo

### Compañía de revistas "Colsada", con "El barbero de Melilla"

Colsada ha enviado a su compañía titular del Teatro de La Latina, de Madrid, para realzar nuestras fiestas de septiembre. En el elenco figura lo mejorcito del género de revista, tanto en la parte femenina con la "vedette" italiana, Angela, con Lina Morgan, Manena Algora, Mary Carmen y Nina Ila, como en el aspecto cómico, con Juanito Navarro —que a la vez hace de director—, Paquito de Osca y Luis Moscatelly. Una buena baraja de populares figuras que encuentran en la obra de Camilo Murillo, Giménez y el maestro Laurentis, "El barbero de Melilla", una ocasión para lucirse ampliamente, cada uno en su estilo.

La obra es una pieza de mucha comicidad, con gracia de buena ley —aunque caiga algunas veces en los consabidos tópicos y chistes muy viejos, que no pue-

den hacerse nuevos por mucha "chispa" que se les eche—, con situaciones de enredo que proporcionan al público motivo para la carcajada. Luego está el complemento del buen hacer de los actores, la presentación lujosa y la fastuosidad de los números musicales, en los que no es ninguna sorpresa la vena inspirada del maestro Laurentis, buen dominador del género.

Un gran espectáculo de revista, en el que destacan la personalidad de Juanito Navarro, al que secundan estupendamente Paquito de Osca y Luis Moscatelly.

La interpretación femenina está a tono con el espectáculo. Muy bonitas las mujeres del conjunto y, sobre ellas, la gentil Angela, y la graciosísima Lina Morgan.

Una revista para pasarlo bien. Muy sugestivo todo.

L. P.

## TELEVISION

### PROGRAMA PARA ESTA NOCHE

8,50, Dibujos animados: El oso Yogi; 9,00, Trofeo; 9,30, Correspondencia; 9,45, Telediario; 10,00, Avance de programas; 10,05, Del mar a la montaña; 10,30, Noche de estrellas, presenta la actuación de Luciano Tajoli, Sergio Corona, Juan C. Colos, Patachou; 12,00, Telediario. El programa de mañana, despedida y cierre.

### MAÑANA, MARTES, DIA 14 (Sobremesa).

1,45, Carta de ajuste: Los Swingle Singers interpretan a Bach; 2,00, Presentación y avances; 2,05, El mundo en que vivimos; 2,20, Sonría, por favor, presenta "El mundo del disco"; 2,50, En antena... la entrevista; 3,00, Telediario; 3,20, Punto de vista; 3,30, Novela, presenta "El juego de la duda"; 3,50, Revista para la mujer; 4,00, Las enfermeras, presenta "El gato escaldado"; 5,00, Despedida.

### 6,45, Carta de ajuste: (Cultural)

Folklore murciano. Rondalla murciana; 7,00, Presentación, avances e información cultural; 7,05, Por tierra, mar y aire; 7,30, Inglés; 7,40, Temas de nuestro tiempo, presenta "El hambre", de Adolfo Muñoz Alonso.

### (Noche)

8,00, Hombres del Oeste,

presenta calibre 44: "El ratero"; 8,30, Aventura; 8,50, Dibujos animados: El león y el tritón; 9,00, Tengo un libro en las manos, presenta "El zarzuelista"; 9,30, La familia por dentro, presenta "Orientación vocacional"; 9,45, Telediario; 10,00, Avance de programas; 10,03, Documental NBC, "La Voz del Desierto"; 11,00, "El 26 de octubre"; 12,15, Telediario. El programa de mañana, despedida y cierre.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### PARA ESTA NOCHE

Don Salvador Silvestre A. de Baeza, San Agustín, 7; don Alfonso Quijada Martínez, Tejares, 21, y doña Dolores Alcolea Ríos, Cava, 32.

### PARA MAÑANA

Don Francisco Martínez Montero, Mayor, 30; doña Dolores Lillo Pardo, Carretera de Madrid, 2, y don Ramiro Gómez, Castillo, Blasco Ibáñez, 45.

## CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado el día 11 de septiembre 1965

918

## Cartelera de espectáculos

← Empresa: J. PEREZ GARCIA →

### GRAN HOTEL

Continúa desde las cuatro  
COMPLEMENTOS

— Y —

y extraordinario estreno de la grandiosa superproducción en perfecta panavisión y technicolor

### El aventurero de Kenya

Magnífica interpretación de Robert Mitchum y Carroll Baker  
(Pases: 4, 6,15, 8,30 y 10,45)  
(Autorizado para mayores de 14 años)

### CAPITOL

Continúa desde las 4,15  
COMPLEMENTOS

y sensacional estreno de la magnífica producción en grandioso cinemascopio y technicolor

### Pánico en Bangkok

Magníficamente interpretada por Kerwin Mathews, Pier Angeli y Robert Hossein  
(Pases: 4,15, 6,30, 8,45 y 10,45)  
Autorizado para todos los públicos

### CINEMA CARRETAS

Continúa desde las 4,30

SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE en cinemascopio y technicolor, autorizado para todos los públicos

### Estreno de la emocionante producción Soraya, reina del desierto

Kirk Morris y Michele Girardon  
(Pases: 4,30, 8 y 11,15)

— Y —

### Franco, ese hombre

Sesenta años de la historia de España, a través de la biografía del hombre que los ha vivido más intensamente  
(Pases: 6,10 y 9,30)

### ASTORIA

Continúa desde las 4

EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE (Autorizada para mayores de 18 años) Reposición de la magnífica producción en technicolor

### Sansón y Dalila

por Hedy Lamarr, Victor Mature y George Sanders  
(Pases: 4, 7,30 y 11)

— Y —

Estreno de la maravillosa película

### El padre pistolas

Lalo González "Piporro" y Christian Martell  
(Pases: 6 y 9,30)

### PRODUCTOR «A»

Continúa desde las 4,30

GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE (en technicolor y autorizado para todos los públicos)

Reposición de la magnífica producción del Oeste

### El triunfo de Buffalo Bill

con Charlton Heston y Rhonda Fleming  
(Pases: 4,30 y 9)

— Y —

### Viaje al centro de la Tierra

(en cinemascopio)

Pat Boone, James Mason y Arlene Dahl  
(Pases: 6,30 y 10,30)



## Certamen Interregional de Arte



Un momento de la inauguración del Certamen Interregional de Arte que organizó con gran éxito la Delegación Provincial de Organizaciones del Movimiento y al que concurrieron pintores de las cuatro provincias manchegas y de la de Murcia y cuyo resultado ya ofrecimos a nuestros lectores oportunamente. (Foto SAIZ).

## La respiración boca a boca puede salvar una vida

### Sangre fría y resistencia física son condiciones necesarias para practicarla

(Colaboración especial para agencia Fiel-Deri). Se habla mucho del método de respiración artificial boca a boca. Es cierto que puede salvar una vida, pero es difícil practicarlo de forma realmente útil. Se necesita sangre fría, inteligencia y resistencia física, además de conocer bien el procedimiento.

En primer lugar, es necesario que el aire pueda pasar de la boca a los pulmones. La garganta de los ahogados está llena de agua, saliva y porquería. Si se trata de un niño, se le debe sacudir cabeza abajo mientras alguien le mantiene la boca abierta. Si es un adulto, se le coloca con la cabeza bajo y se le limpia la boca, sin hacerle vomitar, con rapidez. Después se le coloca sobre la espalda, encima de algo duro y llano, poniéndole una almohada bajo los hombros. La cabeza debe caer hacia atrás, es fundamental. El salvador se coloca en cuclillas al lado izquierdo; con la mano derecha se le aprieta la nariz al ahogado; con la izquierda se abre la boca de la víctima al máximo, apoyándose en la barbilla.

El socorrista debe llenar sus pulmones de aire y colocar sus labios sobre los del ahogado, evitando los escapes, insufla todo el aire que ha respirado, con mucha fuerza. Normalmente, el tórax del paciente se hincha. Tras cada insuflación debe presionarse con las manos en las costillas de la víctima para hacerle respirar. Esto se repite rítmicamente.

Si se trata de un niño, puede insuflarse el aire por la nariz, cerrándole los labios con la mano izquierda. Si es un bebé, puede

hacerse simultáneamente en la boca y la nariz.

Naturalmente, todo esto requiere valor y dominar la repugnancia que se siente instintivamente. Salvar una vida es más importante que una sensación desagradable, que se olvida pronto. Desde luego, este tratamiento debe aplicarse rápidamente. Si se recoge un ahogado en una embarcación, no hay que esperar a llevarlo a la playa.

También es importante saber lo que no se debe hacer. En primer lugar, tratar de salvar a la víctima uno sólo, salvo que no haya nadie a la vista. Debe pedirse que alguien vaya a avisar a los bomberos, a un socorrista experto o a un médico.

Evítense los preparativos demasiado largos. Los gestos que hemos indicado pueden realizarse en treinta segundos. No desperdicie el primer minuto, la víctima necesita aire rápidamente.

No deje que el ahogado se enfríe. Que alguien le dé fricciones y le cubra. Tampoco debe colocarse en una cama.

No se agote en respiraciones rápidas e insuficientes que no bastan para que el aire llegue a los pulmones. Y, por último, no se desanime al cabo de unos minutos. Debe continuarse por lo menos media hora en todo caso hasta la llegada de socorros.

**LA VOZ DE ALBACETE DEBE SER SU PERIODICO**

## Una inglesita de muy buen ver Margarit Lee, de "Casanova 70" a la fama

Pero ahora tiene que luchar contra su propia leyenda de haber sido la doble de Marilyn Monroe.-Su parecido con la fallecida actriz es extraordinario

Está casada con un italiano al que no le gusta que lo retraten.-Actualmente rueda en Barcelona «El tigre se perfuma con dinamita»



BARCELONA.—Alrededor de Margaret Lee existe una historia casi fabulosa... Margaret Lee, hace cuatro años, era un "starlett" que estaba empeñada en hacer cine fuese como fuese. Hizo el viaje a Hollywood y allí alguien descubrió que se parecía mucho a Marilyn Monroe y la contrataron como "doble" de la célebre "estrella", hasta que la misma Marilyn le aconsejó un día: "Si quieres hacer algo en el cine, vete a Europa. Aquí en Hollywood nunca conseguirás hacer nada". Margaret le hizo caso, cerró las maletas, cogió el avión y aterrizó en Roma, se casó con un italiano, que unos meses atrás había conocido en Hollywood, y esperó su oportunidad. Le ofrecieron en seguida algunos contratos para trabajar en unos programas de televisión, y, al poco tiempo, entraba en el cine por la puerta grande con dos papeles importantes, uno en "Casanova 70", la película de Marcello Mas-

troiani y el otro en "La otra cara de la Gioconda", de Delannoy... En París a Claude Chabrol le pareció bien su físico y la contrató como protagonista femenina en la última película "El Tigre se perfuma con dinamita" de la que se han rodado algunas escenas en el Zoo de Barcelona que es el film figurará que es el Zoo de Cayena.

Margarit Lee desmiente rotundamente todo:

—Yo nunca he sido "doble" de Marilyn Monroe ni jamás la conocí. Tampoco he estado en Hollywood nunca... No sé por qué me preguntan eso...

—Esta historia, con fotografías suyas y una entrevista en la que usted misma contaba toda clase de pormenores sobre el asunto, ha sido publicada en varios semanarios americanos, italianos y franceses.

—No los he visto...

—Bueno, pues cuéntenme usted la verdad.

—Soy inglesa, nací en Londres y lo primero que

hice al salir del colegio fue matricularme en unos cursos de interpretación, en una Escuela de Cine. Quería hacer cine, por encima de todo. Después conocí a un agente que se encargó de buscarme trabajo y fue el quien me consiguió los contratos en Italia.

—¿Y se casó con un italiano?

—Sí, eso es verdad, pero no quiero hablar de él. No quiero mezclar a mi marido en mi profesión.

—¿Qué hizo en Italia?

—Trabaje en la televisión, en varios programas, en Roma, luego, interprete un papel muy bonito con Marcello Mastroianni en "Casanova 70" y después hice "La otra cara de la Gioconda"...

—¿Eso también es verdad?

—Sí, esto sí...

Margarit Lee, en cualquier caso, tiene cierto parecido con Marilyn Monroe, parecido que ella se encarga de resaltar con el peinado y el maquillaje que utiliza.

Margarit sigue negando:

—¿Dice usted que me parezco a Marilyn? No sé...

—Las fotos dan fe, pero hablemos de otra cosa. ¿En qué gasta su tiempo cuando no hace cine?

—Estoy con mi marido...

—¿Qué más?

—Estoy en casa...

—¿Y aparte de eso?

—A veces mi marido me regala algún libro para que lo lea, pero nunca tengo tiempo de leer...

De pronto, Margarit Lee grita "¡Guido! ¡Guido!" y agita la mano en dirección a un hombre joven, muy moreno, que acaba de aparecer en el recinto del Zoo donde se está rodando. Margarit le manda un tierno beso con la punta de los dedos, beso al que él contesta de la misma manera, tan romántica, y el señor Guido en cuanto ve fotografías desaparece en un abrir y cerrar de ojos de los alrededores.

—No le gusta que le hagan fotos.

—Se ha dicho que en una época pensó usted en abandonar el cine y convertirse en bailarina...

—No, lo único que me gusta es el cine.

—¿Sabe por qué le gusta el cine?

—No, me gusta, simplemente.

En el equipo de rodaje me cuentan:

—Se pone bastante nerviosa cuando rueda, sobre todo, si hay que repetir muchas veces la misma escena.

Otro, explica:

—Pero es disciplinada, no se puede negar. Si hay que rodar descalza rueda descalza sin rechistar, esté como esté el suelo por el que tiene que pisar, si el director se lo manda.

Y otro:

—No habla mucho, es más bien callada y arma poco alboroto...

Margarit Lee opina de todos sus compañeros de trabajo, Marcello Mastroianni incluido, que todos son muy buenos, y que Claude Chabrol es un director muy inteligente.

—¿Le gusta estar a bien con todo el mundo?

Me mira un poco desconcertada.

—Sí...

—¿Dónde vive habitualmente?

—En Roma. Me gusta estar en mi casa, pero no me queda mucho tiempo para ello...

—¿Qué va a hacer cuando acabe de rodar la película que hace ahora?

—Otra película en Marrakech, ésta, con Tony Randall y Robert Morley, Ya sabe como son estas cosas, todavía no sé cómo se titulará...

Cuando nos separamos de ella, el fotógrafo y yo, Guido vuelve a aparecer y se van los dos muy cogidos del brazo y mirándose a los ojos.—MARIA DEL CARMEN SARRION

Fotos: Suárez (Hispania Press).

**Colegio importante**  
y reconocido de Barcelona necesita licenciado o profesor auxiliar de Ciencias para dar clases de bachillerato elemental. Inútil escribir sin buenos informes. Dirigirse apartado 14.042. Barcelona.



ANTENA DE MADRID

# El servicio de limpieza será mecanizado

## Los coches tendrán que dejar libre la calzada

### Una tasa por recogida de basuras domiciliarias

MADRID.—(Crónica de ARGOS, especial para LA VOZ DE ALBACETE).

Antes de que se emprendiese la campaña "Mantenga limpia España", el alcalde se había propuesto mantener limpio Madrid, aunque no se le hubiese ocurrido tan significativo "slogan". Pero no se crea que es una cosa fácil. Son precisas dos condiciones la primera, limpiar las calles y recoger las basuras, que cuesta mucho dinero, y la segunda, no mancharlas mucho, que supone una educación y una disciplina ciudadanas.

La limpieza de las vías públicas, parques y jardines ha experimentado una notable mejora durante el corto mandato del señor Arias Navarro, pero todavía no alcanza el grado deseable y exigible a una gran población, que ha de ser modelo y espejo en que se miren las demás ciudades, pues obliga a mucho ser la capital de España.

Se ha empezado por reorganizar al personal de limpieza. Han sido despedidos los empleados de la escoba y de la manga de riego que no cumplían satisfactoriamente su trabajo y han sido admitidos otros barrenderos y regadores nuevos. En total, forman este cuerpo municipal cerca de dos mil seiscientos hombres. Un mínimo de dos mil trabajan diariamente. Los seiscientos restantes disfrutan el descanso semanal, los permisos reglamentarios o las licencias por enfermedad.

Ahora hay que dotar a este personal de medios eficaces. En la Casa de Campo, por ejemplo, vemos que los barrenderos utilizan ramas de los árboles para barrer las carreteras y paseos y una varilla de hierro, terminada en punta, para recoger los papeles sucios y las hojas secas.

Y en las calles de Madrid todavía no ha sido superada la etapa casi prehistórica de escobón de retama y el carrillo de mano. Hay que mecanizar el servicio de limpieza pública, dotándole de aspiradoras que se "traguen" las basuras y de otras máquinas que barran automáticamente las calles e incluso que las laven con detergentes capaces de hacer desaparecer los negros regueros de grasas que dejan principalmente los autobuses municipales.

Un serio inconveniente para la limpieza de las calles lo constituyen los automóviles aparcados a

las orillas de las aceras. No existen garajes ni aparcamientos cerrados para la gran cantidad de vehículos del parque móvil madrileño. Aunque los hubiera, no se utilizarían, pues resultarían demasiado caros para la mayoría de los dueños de los coches, que son utilitarios.

Además, el impuesto de aparcamiento recientemente establecido reconoce el hecho consumado y habitual de que los coches "duerman" en la calle. A pesar de ello, un día por semana los automóviles tendrán que dejar libre la calzada, por turno de calles, para que los barrenderos, los mangueros y las máquinas, cuando éstas empiecen a funcionar, puedan realizar una limpieza a fondo. Si un coche abandona su lugar, que inmediatamente será ocupado por otro, se ve claramente que ni el escobón ni el chorro de agua pudieran eliminar las basuras.

La recogida de los desperdicios domiciliarios le

sale cara al Ayuntamiento, a pesar de que sólo la realiza a medias, pues son todavía muchos los traperos que las retiran con sus carros. Este servicio público lo tiene contratado con una empresa, que utiliza sesenta y cinco camiones automáticos y otra clase de vehículos, y supone un gasto de ciento sesenta millones de pesetas al año.

El propósito de mecanizar completamente la recogida de basuras va a cos-

tar una millonada. De momento ha sido aprobado un presupuesto de ciento cincuenta y ocho millones de pesetas para limpieza en general. La transformación de las basuras en abono orgánico pudiera costear los gastos de recogida y hasta proporcionar beneficios, pero estas estaciones son muy caras y sólo funciona una. La tasa por recogida de desperdicios domiciliarios parece que no tardará en imponerse.



CAPITOL

## «Pánico en Bangkok»

La influencia del personaje James Bond, el famoso agente "007" del "Docto No", "Goldfinger" y "Desde Rusia con amor" está claro que ha hecho mella en las productoras de todo el mundo. Y junto a otros intentos más o menos logrados, Francia lanza esta película de André Hunebelle en la que no es difícil identificar al protagonista con James Bond; no sólo personalmente, sino por la concepción general del guión, por el exotismo de los escenarios, por lo descabellado de la mayoría de las situaciones y, sobre todo,

por la invulnerabilidad del héroe que, además, tiene una potencia de puños sencillamente impresionante. Para que Francia haya renunciado a Eddie Constantine, inclinándose por este tipo de personaje, mas elegante y pulcro, pero no menos duro, ya han tenido que confiar en el éxito popular del modelo que lo inspira.

La historia de "Pánico en Bangkok" es una fantasía espectacular y llena de dinamismo, que Hunebelle, dominando perfectamente la técnica del encuadre y del montaje, ha conducido muy bien.

La interpretación corre a cargo de Kerwin Mathews, Robert Hossein y Pier Angeli.

GUTIERREZ ALARCON

# LA VOZ DE ALBACETE DEBE SER SU PERIODICO

## XIII curso intensivo de verano sobre problemas clínicos sanitarios y de rehabilitación social-laboral de los enfermos de lepra

Con objeto de poner al día los conocimientos sobre los diversos problemas médicos y sanitarios de rehabilitación social y laboral de la leprología La

Escuela Nacional de Sanidad por su Obra de Perfeccionamiento Sanitario de España de acuerdo con la Dirección Técnica del Sanatorio Leprológico Nacional, de Trillo (Guadalajara) organiza el XIII Curso intensivo de verano, que se celebrará durante los días 10 al 17 del mes de octubre próximo en dicho centro sanatorial.

Se invita especialmente a los médicos con ejercicio endémicas o pueblos con casos esporádicos y también a médicos especializados en medicina infantil, cuya colaboración es de la mayor trascendencia en la campaña antilepra.

Los médicos asistentes dispondrán de una beca de estudios que deberán solicitar de los jefes de sanidad de sus respectivas provincias hasta el día 30 de septiembre de 1965.

## Rectorado de Murcia

Tribunal que ha de juzgar el concurso-oposición a Escuelas de diez mil y más habitantes

Se convoca a las señoras opositoras para realizar el primer ejercicio escrito, a las diez de la mañana del próximo día 27 del corriente, en la Escuela del Magisterio, de esta capital de Murcia.

En el mismo local y hora, el día 18 se celebrará el sorteo de números con los que han de actuar las opositoras. A dicho acto podrán asistir las que lo deseen.

Murcia, 11 de septiembre de 1965.

EL PRESIDENTE

# PLAZA DE TOROS DE ALBACETE

Empresa: MIRANDA DÁVALOS-JIMENEZ BLANCO  
Representante: TOMAS CUEVAS VILLAMAÑAN

Con motivo de las tradicionales FERIA y FIESTAS, se celebrarán si el tiempo no lo impide y con permiso de la Autoridad

Una corrida de toros y una novillada de abono durante los días 14 y 15 de septiembre

MARTES, DIA 14  
Despedida del matador de toros «PEDRES» de sus paisanos  
Ocho toros de la ganadería de Arauz de Robles, de Madrid, para  
**Pedro Martínez "PEDRES"**  
**Antonio Borrero CHAMACO**  
**PACO CAMINO**  
**y MANUEL AMADOR**

MIÉRCOLES, DIA 15  
Seis novillos-toros de la ganadería de don José Escobar, de Sevilla, para  
**AURELIO NUÑEZ**  
**Fermín Espinosa ARMILLITA**  
**y Francisco Jaldo CAGANCHO**

LUNES, DIA 13: Noche  
**«El Bombero Torero»**  
JUEVES, DIA 16: Tarde  
**«El Empastre»**

Las corridas empezarán a las CINCO en punto de la tarde



## Las mises también se casan



En 1957 se proclamó "Miss Universo" a la peruana Gladis Zender, quien, después de 3 años de soltería, acaba de contraer matrimonio con su compatriota, el ingeniero peruano, de 29 años, dos años mayor que ella, Antonio Maier. En la foto vemos a la pareja a la salida de la ceremonia. (FOTO FIEL)

## Las mujeres orientales no quieren tener los ojos rasgados

### La innovación no ha gustado a las autoridades de Pekín

TOKIO.—(Crónica especial para Agencia FIEL por R. H.)—Los novelistas del pasado gustaban de describir las chinitas de encanto misterioso, cuyo atractivo irresistible residía, ante todo, en los ojos almendrados o rasgados.

Peró la juventud actual del Extremo Oriente no comparte del todo esta opinión y el colmo de la elegancia para las bellas japonesas o chinas es poseer, gracias a la cirugía estética, ojos "al estilo occidental". La moda se ha extendido por igual entre todas las clases sociales.

Mediante una operación que no dura más que quince minutos, los chinos consiguen abrir los párpados, haciendo desaparecer así la línea característica —muy alargada— de los ojos de los amarillos. Es evidente que resulta de gran originalidad poseer ojos semejantes a los de Elizabeth Taylor —si no en el color al menos en la forma— cuando la mayoría de las mujeres orientales siguen con sus ojos tradicionales. Los cirujanos japoneses aseguran que esto evita

graves complejos a sus clientes.

De Japón, la moda pasó a China y las bellas subditas de Mao Sse Tung se precipitaron en busca de los cirujanos para pedirles que transformaran sus ojos de acuerdo con el estilo Europeo, convencidos de que los ojos rasgados dan una expresión salvaje, dura y maivada, en tanto que los ojos grandes resultan comunicativos y encantadores. Sobre todo, las chinas que trabajan en el cine y en el teatro se han mostrado encantadas con la novedad.

Sin embargo, según ciertos artículos publicados por la Prensa de Pekín, esta innovación no ha gustado mucho a las autoridades chinas y las atolondradas que han cambiado la línea de sus ojos se han visto denunciadas y expuestas a la reprobación pública. Efectivamente, el comunismo chino es, ante todo, antioccidental, aunque sea en estética.

Evidentemente, y dejando aparte las razones puramente políticas de la actitud de las autoridades comunistas, resulta bastan-

## Divulgación histórica

# Relaciones topográficas de Felipe II (III)

Por Bartolomé BELTRAN RODRIGUEZ

Sobre el título dado a la obra que comentamos y que, a su vez, viene intitulado nuestra serie de artículos, ha habido diversidad de opiniones. Unos, lo consideran idóneo, y otros, no. Por nuestra parte, consideramos que no es adecuada la denominación. Dejando a un lado las dos voces griegas que originan la palabra "Topografía" (ambas concluyentes, como es lógico), sin ánimos de sentar cátedra y sólo a manera casi de curiosidad, queremos alternos a las fuentes que proveen y garantizan nuestro lenguaje moderno.

El Diccionario de Autoridades define la Topografía como "el arte de describir y delinear detalladamente la superficie de un terreno o territorio de no gran extensión", en su primera acepción; en cuanto a la segunda, dice: "Conjunto de particularidades que presenta un terreno en su configuración artificial". Casares, por su parte, en

su famoso Diccionario Ideológico, sentencia: "arte de describir gráficamente la superficie de un terreno" y "conjunto de particularidades que presenta un terreno en su configuración superficial"; en ambas acepciones, respectivamente. En el Espasa hallamos la misma semántica con formidación, agregando, por extensión, una tercera acepción que se refiere a la localización de los centros nerviosos en el cerebro, de acuerdo con la Anatomía Topográfica. Por otro lado, hay que tener en cuenta que toda operación realizaba topográficamente lleva consigo la planimetría y la nivelación del terreno considerado, y luego el establecimiento del dibujo que convenientemente representa a aquél.

No obstante, con este título llego hasta nosotros y, generalmente, con él es admitido. Don Fermín Caballero al tomarlo como tema en su discurso de ingreso en la Real Academia de la Historia, en 1866, le da esta denominación. Don Manuel Pérez Villamil y don Juan Catalina García, al publicar en el Memorial Histórico Español las Relaciones referentes a la provincia de Guadalajara, toman también este nombre, como asimismo don Juan Ortega Rubio en el compendio que de ella hizo en 1918. Empero, el padre agustino Manuel F. Miguélez, uno de los eruditos que con más detenimiento y profundidad ha estudiado esta obra, en el trabajo que sobre ella realizó en 1915, la denomina "Las Relaciones histórico-geográficas de los pueblos de España hechas por orden de Felipe II", título que, pese a nuestra modestia, compartimos en toda su amplitud y extensión por considerarlo más en consonancia con el contenido y desarrollo que la mencionada obra encierra.

En efecto, no deja de ser curioso recordar ahora que las elegantes de Extremo Oriente quieren poseer grandes ojos occidentales, que no hace mucho que las europeas se esforzaban por conseguir ojos orientales con ayuda de líneas que los alargasen. Es cierto que basta con una raya de lápiz o un trazo de pincel para conseguir unos ojos rasgados, en tanto que el bisturí es una solución mucho más definitiva.

ta y erudito supo sintetizar todo integrando en un sugestivo y exhaustivo Interrogatorio, cuyo original (ya lo hicimos constar) se halla en la Biblioteca de El Escorial y que a continuación transcribimos íntegramente para su conocimiento y divulgación.

### INTERROGATORIO DE JUAN CALZADILLA

"Qué sitio es el de aquella tierra.—Qué complejiones tienen los de aquella tierra.—Qué provincias tienen vecinas en torno.—Qué cosas raras hay en la provincia naturales y artificiales.—Qué habitación tienen.—Qué vías pasan por ella.—Qué parroquias y monasterios y abacias, y de qué oraciones.—El Estado Eclesiástico a qué Juez está sujeto y como se apea de él, y para quien.—Qué parte es el Estado Eclesiástico en la república y en qué cosas es llamado.—Qué parte son los extranjeros en tal ciudad, como mercaderes y otras personas que allí viviesen, cómo contraen domicilio y vecindad, con qué solemnidad se hacen las leyes y a cuya petición. Cuando el Señor y la Señoría tienen necesidad de servicio extraordinario, cómo se trata y con quién.—Quanto a la moneda, cómo se puede subir a buscar y con quién se ha de tratar.—Qué cosas son las particulares del Rey o Señor, en qué es absoluto y en qué cosas ha menester consentimiento de los Estados.—Cómo se tratan las casamentas y qué solemnidades se hacen.—Cómo se constituye la dote y qué parte.—Qué donación puede hacer el marido a la mujer.—Qué parte tiene la mujer en los bienes adquiridos durante el matrimonio, o en los propios de su marido, o el marido en los de la mujer.—Cómo se castigan los adulterios.—Qué herederos hay forzados de derecho.—Cómo se hacen los testamentos y con qué solemnidades.—Qué mejoras pueden hazerse en el testamento a hijos y parientes, y qué donación a amigos o extraños.—Qué pueden mandar para obras pías.—Si puede dar tutor a sus hijos y cómo.—Qué parte son los padres en los bienes de sus hijos no emancipados o emancipados.—Qué pena tienen las hijas que casan sin voluntad de sus padres.—Qué orden pública hay para la institución de los niños.—Qué estudios públicos y qué privilegios tienen.—Qué orden para la guardia particular de la ciudad y qué privilegios los dan.—Qué dignidades o encomiendas y qué se dan para vías de milicias.—Qué pramáticas tie-

nen para el vestir de hombres y mujeres y otros atavíos.—Qué pramáticas para el comer de cada día y para los convites de fiestas.—Qué pramáticas para el edificar mas o menos sumtuosas.—Qué modo tienen de edificar para el invierno y el verano.—Qué ejercicios o cofradías particulares celebran cada año y como y por qué razón.—Quanto oficios hay que sirven al gobierno de la república y que se les da al puncio.—Qué remedios tienen contra pestilencia y otras enfermedades contagiosas, para guardarse y para curarse.—Qué remedios tienen para el hambre y de dónde se proveen, y cuántas maneras tienen de semillas de que hazen pan, y cómo se proveen a la carestía contra los que no quieren vender.—Qué remedios tienen contra los incendios del pueblo.—Cómo se gobiernan cuanto a sacar la moneda de oro y plata de sus Estados.—Con quién tienen hecha liga o hermandad, y con qué condiciones y qué tan antigua.—Qué remedios tienen contra las nieblas e injurias del tiempo que quitan los frutos.—Cómo labran las tierras y cómo las esterquean.—Cómo cogen los frutos y cómo los traen a casa, y cómo los guardan.—Cómo proveen para el gasto de la leña, y de qué cosa hazen lumbre.—Cómo se prueba la nobleza.—Qué diferencias hay entre los nobles y plebeyos, en privilegios, oficios, trajes, etc., así de hombres como de mujeres".

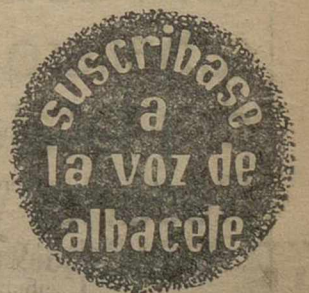
Como se puede observar, se trata de un formulario estupendamente hecho con cuya evacuación se puede disponer de un conocimiento bastante eficiente de la estructuración de los pueblos españoles y sus habitantes. Consta de cuarenta y nueve preguntas que no han sido enumeradas por ser, como al principio hemos dicho, fiel trasunto del original que se halla en la Biblioteca escurialense.

## GARAGE AMERICA

Servicio inmejorable

Dionisio Guardiola, 28 - Teléfono 3585

ALBACETE





# El secretario general de la Organización Sindical....



## Actualidad local

Viene de la página 1

ron dados a conocer los fallos de los respectivos jurados del concurso de cuchillería y del certamen literario sobre esta Feria cuchillera; acto que, igualmente, estuvo presidido por el señor Lamata, junto con el gobernador civil, don Miguel Cruz Hernández y las primeras autoridades y jerarquías ya mencionadas.

Después de leídas las bases del concurso de cuchillería por el secretario del Sindicato Provincial del Metal, don Antonio Pérez, fue dado a conocer el fallo, que fue el siguiente:

A la mejor navaja de asta de toro, 15.000 pesetas, a "Cuchillería Medrano"; menciones honoríficas, a don Daniel Martínez, don Bartolomé Expósito y Cuchillería Medrano.

A la mejor navaja de asta de ciervo, 15.000 pesetas, a don Bartolomé Expósito; menciones honoríficas, a Cuchillería Medrano y don Daniel Martínez.

A la mejor navaja de asta de toro, números 2 al 5, 10.000 pesetas, a Cuchillería Medrano.

A la mejor navaja de tema libre, don Daniel Martínez; menciones honoríficas, a señor Delgado (Santa Cruz de Mudela) y Cuchillería Medrano.

A la mejor navaja, varios usos, a Izaguirre Hermanos, de Ermua (Vizcaya), 5.000 pesetas; mención honorífica, a don Abelardo Sarrion.

Al mejor cuchillo de monte, libre elección, con funda, a don Abelardo Sarrion Hontecillas, 10.000 pesetas; menciones honoríficas a Cuchillería Medrano y don Pedro Castañeda.

A la mejor colección o muestrario presentado: Cuchillería Medrano, 20.000 pts.; menciones honoríficas, Sra. Vda. de Zafrilla e

Ismael Laguna, de Santa Cruz de Mudela (Ciudad Real).

Premio especial, por el esmero y calidad de trabajos presentados en equipo, a Cooperativa Cuchillera de Albacete.

Todos los premios, salvo los tres mencionados de otras provincias, corresponden a Albacete.

Todos los premios, salvo los tres mencionados de otras provincias, corresponden a Albacete.

### PRIMER PREMIO DE TRABAJOS LITERARIOS A DOMINGO MANFREDI, DIRECTOR DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN SANTA CRUZ DE TENERIFE

El secretario de la Obra Sindical Artesanía y del Jurado Literario, don Eduardo Cantos Sánchez,

dio a conocer, seguidamente, el fallo de los concursos de verso y artículos. Abiertas las plicas correspondieron a los siguientes autores:

Verso.—Primer premio, 5.000 pesetas, desierto; segundo premio, 3.000 pesetas y navaja de plata, a Santiago Ferrando López, de Madrid; tercero, Diploma de Honor, a Luis G. Villamenón, de Jerez de los Caballeros (Badajoz).

Artículos.—Primer premio, navaja de oro y 5.000 pesetas, a Domingo Manfredi Cano, director de Radio Nacional de España en Santa Cruz de Tenerife; segundo, 3.000 pesetas y Navaja de Plata, a Manuel Beilo Bañón, de Albacete, y tercero, Diploma de Honor, a don Antonio Molina González.

El jurado estuvo integrado

por los señores Sánchez Moreno, Gotor Perrier, García Carbonell, Bello Bañón (don Ramón), González Albaladejo, Andújar Balsobre, Gutiérrez Alarcón, Blanc Garrido y Cantos Sánchez, que actuó de secretario.

### PALABRAS DEL ALCALDE DE LA CIUDAD

Finalizado este acto, al que asistieron las esposas de las autoridades y jerarquías, así como la Reina de la "I Feria Nacional de Cuchillería" señorita María Dolores Botija, con sus Damas de Honor, hizo uso de la palabra el alcalde de la ciudad, don Gonzalo Botija Cabo, que, breve y elocuentemente destacó la aportación de la Organización Sindical a la Feria, como apoyatura importante compartida con la Corporación Municipal. Dio las gracias al señor Lamata por su asistencia, y a cuantos con sus trabajos artesanos y literarios han contribuido al éxito de la Feria Nacional de Cuchillería y, en definitiva, de la Feria de Albacete. Fue largamente aplaudido.

### PALABRAS DEL SEÑOR LAMATA

Por último, el secretario general de la Organización Sindical pronunció unas palabras en las que puso de relieve su satisfacción por este certamen cuchillero que —dijo— "me ha producido una verdadera sorpresa por el conjunto de obras maestras que presenta, y por el espíritu de unidad que representa la aportación de los industriales y artesanos de Albacete. Tengo la seguridad —añadió— de que esta Exposición ha de ser el primer paso que abra la provincia al afianzamiento definitivo de su tradicional industria cuchillera, en la que se ha sabido compaginar la moderna técnica con el sabor inconfundible de los primeros artesanos, con lo que será capaz de llegar a donde lleguen los pueblos más avanzados, compitiendo con las manufacturas más industrializadas. "Se congratuló del afán de desarrollo, deseo de superación y empuje de los cuchilleros albacetenses en esta coyuntura esperanzadora, y felicitó a todos en nombre de la Organización Sindical; fue calurosamente aplaudido.

## Sección filial femenina del Instituto Nacional de Enseñanza Media

### BACHILLERATO NOCTURNO

El examen de ingreso se efectuará el día 17 a las ocho de la tarde. Las alumnas vendrán provistas de dos bolígrafos o bolígrafo y pluma estilográfica.

Durante el año académico 1965-66 funcionarán por la noche en esta Sección Filial los cursos primero y segundo de Bachillerato Elemental y quinto y sexto del Bachillerato superior, rama de Letras.

### Plazo de matrícula

Para todos los cursos, tanto del Bachillerato diurno como del nocturno se abre el día 10 y finalizará el 30 de septiembre.

Escuelas preparatorias. Los exámenes de selección para ingresar en las escuelas preparatorias tendrán lugar los días 16 y 23 de septiembre.

Para toda clase de informes de 10 a 1 de la tarde en la Secretaría de esta Sección Filial, Doctor Fleming, 2.

## Gerente y jefe de ventas

necesita importante firma de Elche, preferible con título de profesor mercantil, amplios conocimientos o experiencia comercial. Sueldo inicial, entre 9.000 y 14.000 pesetas, según conocimientos o experiencia. Escribir con referencias al apartado 426, ELCHE (Alicante).

### BENDICION DE UNA IMAGEN

El domingo último se celebró la bendición de una imagen de Santa Lucía y a continuación fue trasladada procesionalmente a la ermita del Cristo del Perdón, donde ha sido colocada para recibir el culto de sus devotos.

### LA ROMERIA DE CORTES

Al igual que en años anteriores han sido muchas las personas que han peregrinado al santuario de Nuestra Señora de Cortes, de Alcaraz, tanto a pie como en toda clase de vehículos.

Como muestra de la profunda devoción que los fieles de este pueblo profesan a esta advocación de la Santísima Virgen, da idea el gran número de hijos de este pueblo que emigrados a distintos puntos de la península y de las Baleares han venido precisamente en estas fechas para cumplir promesas ante esta imagen.

### BAUTIZO

Ha recibido las aguas

bautismales, en Albacete, una hermosa niña, segunda de sus hijas, de don José Torres Quintanilla y doña Manoli Lerma Tobarra.

Actuó de madrina su tía Consuelito Lerma Tobarra y le fue impuesto el nombre de Manolita. Enhorabuena.

CORRESPONSAL

Teléfonos para casos urgentes	
BOMBEROS	1409
CASA DE SOCORRO	1410
POLICIA	1510
POLICIA ARMADA	1961
COMANDANCIA DE LA GUAR-	
DIA CIVIL	1910-1689
TRAFICO	4127
POLICLINICA 18 DE	
JULIO	4226
PARADA TAXIS	2984
AMBULANCIAS	
CRUZ ROJA	1408
AUXILIO SOCIAL	1770

# Ayuntamiento de Albacete

En el "Boletín Oficial del Estado", número 211, correspondiente al día 3 de septiembre actual y en el de la Provincia, número 105, del día 1 de dicho mes, aparece inserto el anuncio de subasta en pública licitación para realizar las obras de alcantarillado en las calles de Abelardo Sánchez, Badajoz, Cádiz, etcétera, de esta ciudad, y de otras varias en la pedanía de Pozo-Cañada de este término, bajo el tipo de pesetas 2.849.449,69, a la baja, y sujeta a los pliegos de condiciones que se hallan de manifiesto en el Negociado de Contratación de este Excmo. Ayuntamiento, en el que se pueden presentar proposiciones hasta las trece horas del día 16 de septiembre actual.

Lo que se hace público para general conocimiento, Albacete, 4 de septiembre de 1965.

EL ALCALDE

# ALMACENES ALMENDROS

Ofrece a su distinguida clientela sus nuevas secciones de señora, caballero y niño, en sus reformados locales sitos en la calle del Rosario, y Plaza de la División, 1 Albacete

## COLEGIO DE ENSEÑANZA MEDIA SANTIAGO APOSTOL

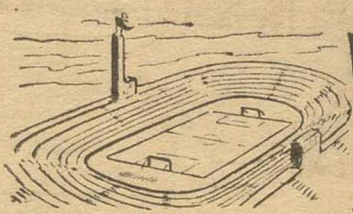
Reconocido Superior

Primera Enseñanza Enseñanza Media Internado

La Dirección de este Colegio comunica que la matrícula queda abierta durante todo el mes de septiembre.

Serna López, 16 ALBACETE





# Deportes

La jornada en Primera

## Victorias a domicilio del Real Madrid y Barcelona y empates del Sevilla en Córdoba y del Zaragoza frente al Español

La segunda jornada de la Liga en Primera División ha tenido cuatro variantes. Dos victorias a domicilio y dos empates, los cuatro resultados "tocables" según técnica quinielística. El Barcelona venció sin grandes dificultades en la "Cruz Alta", al Sabadell y el Real Madrid —con más apuros, pues el tanto de la victoria lo consiguió Gento en los últimos minutos— al Betis, en el "Villamarín".

Las igualadas se dieron en "Sarriá", entre el Español y el Zaragoza y en el Estadio del Arcángel, entre el Córdoba y el Sevilla. Reparto de puntos entre equipos, que, por el momento, parecen ser de la zona templada de la tabla.

Un resultado que ha decepcionado a los aficionados ha sido el del Atlético de Bilbao en Pontevedra. Después del rotundo triunfo del primer domingo de los bilbainos sobre el Betis, se esperaba más en su desplazamiento al "Pasarón"; pero ha habido sorpresa, porque es lógico pensar que más que méritos de los "leones" en el partido inaugural, fue flojedad del Betis lo que motivó la goleada.

Mal principio del equipo de Las Palmas que perdió un punto en su terreno el domingo anterior y ayer fue goleado en Mallorca. Otro resultado claro lo obtuvo el Atlético de Madrid en su partido contra el Elche, ocasión que fue aprovechada para hacer entrega a los rojiblancos de los tres trofeos últimamente conquistados, la Copa del Generalísimo, la de "Mohamed V" y la "Teresa Herrera".

Y el cuarto resultado favorable al equipo local fue el que se dio en "Mestalla" entre el Valencia y el Málaga, que terminó con un precario 1-0.

Barcelona y Real Madrid están situados en la cabeza. Y con "positivos", le siguen Pontevedra, At. Madrid y Valencia.

En la cola, dos ceros en puntuación, el Betis y el Sabadell. Y tres con "negativos", Córdoba, Málaga y Las Palmas.

La Liga ya va conociendo sus primeras emociones, en interés creciente.

### Resultados de los partidos de ayer

#### I DIVISION

Córdoba, 0; Sevilla, 0.  
Betis, 1; R. Madrid, 2.  
Español, 1; Zaragoza, 1.  
Mallorca, 4; Las Palmas, 1.  
At. Madrid, 3; Elche, 0.  
Valencia, 1; Málaga, 0.  
Sabadell, 1; Barcelona, 3.  
Pontevedra, 3; At. Bilbao, 0.



#### II DIVISION (Grupo primero)

R. Sociedad, 4; Coruña, 2.  
Santander, 2; Osasuna, 0.  
Gijón, 3; Condal, 1.  
Lérida, 3; Oviedo, 0.  
Europa, 1; Langreo, 0.  
Burgos, 1; Badalona, 0.  
Baracaldo, 1; Hospitalet, 2.  
Indauchu, 1; Celta, 0.

#### (Grupo segundo)

Cádiz, 3; At. Ceuta, 0.  
Valladolid, 2; Huelva, 1.  
Badajoz, 1; Murcia, 2.  
Tenerife, 7; Constancia, 0.  
Hércules, 1; Rayo, 0.  
Mestalla, 0; Levante, 0.  
Algeciras, 0; Granada, 1.  
Melilla, 2; C. Sotelo, 3.

## CLASIFICACIONES

### I DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Barcelona	2	2	0	0	6	2	4 + 2
R. Madrid	2	2	0	0	3	1	4 + 2
Pontevedra	2	1	1	0	3	0	3 + 1
A. Madrid	2	1	1	0	5	2	3 + 1
Valencia	2	1	1	0	2	1	3 + 1
At. Bilbao	2	1	0	1	6	4	2
Mallorca	2	1	0	1	5	4	2
Zaragoza	2	0	2	0	3	3	2
Español	2	0	2	0	2	2	2
Sevilla	2	0	2	0	1	1	2
Elche	2	1	0	1	2	3	2
Las Palmas	2	0	1	1	2	5	1 - 1
Málaga	2	0	1	1	0	1	1 - 1
Córdoba	2	0	1	1	0	2	1 - 1
Betis	2	0	0	2	2	8	0 - 2
Sabadell	2	0	0	2	1	4	0 - 2

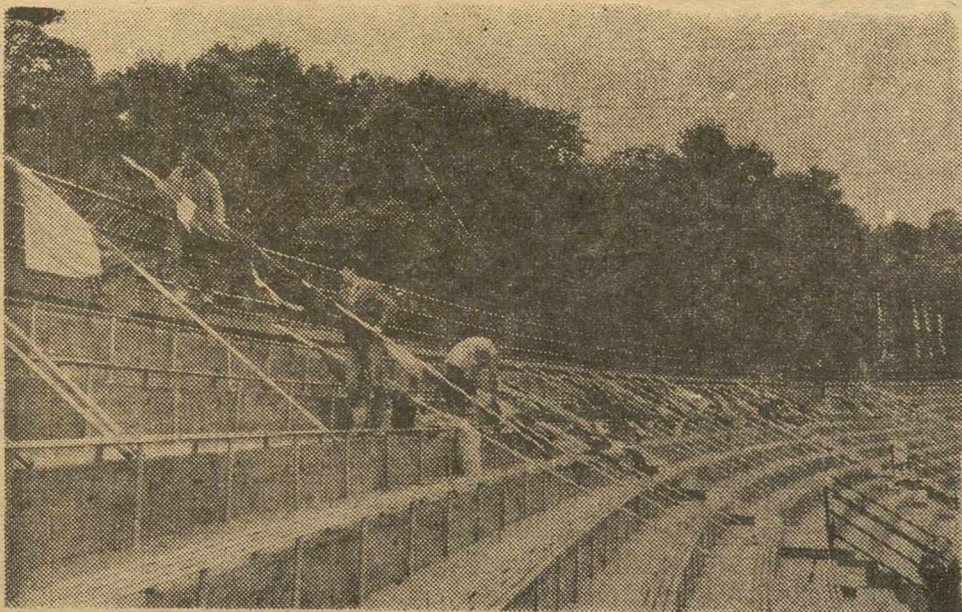
### II DIVISION (Grupo primero)

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Indauchu	2	2	0	0	2	0	4 + 2
Santander	2	2	0	0	4	1	4 + 2
Gijón	2	2	0	0	6	2	4 + 2
R. Sociedad	2	1	1	0	5	3	3 + 1
Lérida	2	1	0	1	3	1	2
Coruña	2	1	0	1	5	4	2
Celta	2	1	0	1	4	3	2
Oviedo	2	1	0	1	4	3	2
Hospitalet	2	1	0	1	3	3	2
Burgos	2	1	0	1	3	4	2
Condal	2	1	0	1	2	3	2
Europa	2	1	0	1	1	3	2
Badalona	2	0	1	1	1	2	1 - 1
Langreo	2	0	0	2	1	4	0 - 2
Baracaldo	2	0	0	2	1	6	0 - 2
Osasuna	2	0	0	2	0	3	0 - 2

### II DIVISION (Grupo segundo)

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Granada	2	2	0	0	4	1	4 + 2
Murcia	2	2	0	0	3	1	4 + 2
Calvo Sotelo	2	2	0	0	6	3	4 + 2
Levante	2	1	1	0	2	0	3 + 1
Tenerife	2	1	0	1	7	1	2
Rayo	2	1	0	1	3	1	2
Huelva	2	1	0	1	4	2	2
Cádiz	2	1	0	1	3	2	2
Hércules	2	1	0	1	1	1	2
Valladolid	2	1	0	1	3	4	2
At. Ceuta	2	1	0	1	1	3	2
Constancia	2	1	0	1	1	7	2
Mestalla	2	0	1	1	1	3	1 - 1
Melilla	2	0	0	2	2	6	0 - 2
Badajoz	2	0	0	2	1	5	0 - 2
Algeciras	2	0	0	2	0	2	0 - 2

## Incidente entre las dos alemanias en los Campeonatos de Ciclismo



Se han retirado del velódromo de Anceta, donde tienen lugar los Campeonatos Mundiales de Ciclismo, en la categoría de pista, las banderas de los países participantes, como consecuencia de las discusiones entre la Alemania Occidental y la del Este, sobre qué bandera debería izarse. En la foto vemos a varios empleados del velódromo retirando las banderas.

(FOTO FIEL)

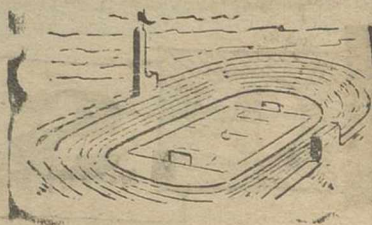
## FONTECHA Y CANO, S. A.

Especializados en confecciones selectas para caballero, cadete y niño, tienen a su disposición las marcas de primer orden:

**FOR-MEN, JERSON, MINISTER, LODEN y BURBERRYS**

en Tesifonte Gallego, 5





# Deportes

## NOTICIAS DEPORTIVAS

### Arsenio en Albacete



Anoche llegó a nuestra capital, Arsenio, dispuesto a concertar las condiciones de fichaje por el Albacete Balompié. El gallego se muestra conforme, por ahora, con la propuesta hecha por un grupo de aficionados que, de esta manera, quieren colaborar para el mayor éxito deportivo de la campaña próxima de nuestro titular.

Arsenio, que cuenta en nuestra capital con generales simpatías, viene muy animado con la idea de

jugar esta temporada con el albacete Balompié, donde dejó una estela de brillantes éxitos personales.

Hemos hablado brevemente con el popular jugador ex-ovetense —su último club— y ha mostrado mucha satisfacción por encontrarse en nuestra capital. A las preguntas consiguientes que le hemos hecho, nos ha contestado con monosílabos.

—Sí...  
—No...  
—Ya...  
—Comprende...

Y la verdad es que, por ahora, no comprendemos nada. Así estaba el caso Arsenio esta mañana. A la salida de los toros, por lo visto, se iba a concretar todo. Esperemos.

### EL PRIMER PARTIDO DE LIGA, EN NUESTRO CAMPO

Aun cuando todavía no está señalado de manera oficial, podemos casi asegurar —por lo menos así

presidente del Albacete Balompié— que el primer partido de la Liga, contra el Rayo Ibense, se jugará en nuestro campo, invirtiendo el orden del calendario, mediante una compensación económica que ha habido que dar a los de Ibi.

Al domingo siguiente jugamos en nuestro campo, otra vez, contra el Cieza; luego, iremos a La Roda y luego jugará en el "Carlos Belmonte" el Lorca. Cuatro partidos en casa, como quien dice.

### La guiniela premiada

Córdoba-Sevilla	X
Betis-R. Madrid	2
Mallorca-Las Palmas	1
Sabadell-Barcelona	2
Pontevedra-At. Bilbao	1
Lérida-Oviedo	1
Burgos-Badajoz	1
Indauchu-Celta	1
Cádiz-At. Ceuta	1
Valladolid-R. Huelva	1
Badajoz-Murcia	2
Hércules-Rayo	2
Algeciras-Granada	2
Santander-Osasuna	1

## La competición ciclista de ayer

### Marino Gómez se adjudicó el trofeo Ayuntamiento

En la mañana de ayer, en la pista que comprende la Avenida Rodríguez Acosta, se celebró la competición ciclista Trofeo Excelentísimo Ayuntamiento, organizada por el Departamento de Deportes de Educación y Descanso en colaboración con el Club Ciclista Albacete de dicha Obra Sindical.

Primeramente se llevaron a efecto sendas mangas clasificatorias con intervención de corredores juveniles, seguido de una prueba de consolación y la prueba final de dicha categoría, por el sistema de eliminatoria a partir de la vuelta quinta. La clasificación quedó establecida así:

Primero, Fernando López Nieva, de Albacete; segundo, Manuel Bautista García, de Valencia; tercero, Emilio González, de Valencia; cuarto, Tomás Iniesta, de Murcia; quinto, Juan Miguel Jover, de Murcia; sexto, Emilio Ballesteros,

de Albacete. Y en la de consolación, dotada de tres premios, venció el albacetense García Ballesteros, seguido del también local García Gancedo y Tertuliano Cerdán, de Villar de Chinchilla.

Por último se corrió la gran prueba base del programa, interviniendo corredores aficionados de primera y segunda categoría, también por eliminatoria del último corredor a partir de la vuelta sexta. Fue a mitad de carrera cuando tras varias escaramuzas a cargo de los alicantinos Cremades y López Pérez, consiguió escaparse Marino Gómez, ya continuando en solitario hasta el final, incluso doblando a los demás participantes en un derroche de poderío y excelente forma. La clasificación final fue como sigue:

Primero, Marino Gómez, de Albacete; segundo, Manuel López, de Alicante; tercero, Benigno Barbero, de Albacete; cuarto, Fer-

nando Alarcón, de Murcia; quinto, Manuel Cremades, de Alicante; sexto, Manuel Tobarra, de La Gineta; séptimo Gabriel M. Chillerón, de Albacete.

Los trofeos puestos en disputa en ambas pruebas fueron entregados a sus respectivos vencedores por don Antonio Picazo, secretario provincial de la Obra Sindical Educación y Descanso.

Esta competición, que resultó muy interesante y perfecta en su organización, fue presenciada por numeroso público.

Y ahora a esperar las dos próximas jornadas ciclistas que también forman parte del extenso programa de nuestra Feria, anunciadas para los días 18 y 19, en las que se pondrán en disputa el campeonato regional de juveniles y el campeonato regional de aficionados fondo en carretera, ambas dotadas de importantes premios y trofeos.

OILIME

## TEATRO CIRCO

FERIA 1965

Mañana martes, 14 y miércoles, 15 de septiembre

REVISTAS MAESTRO CABRERA  
Presenta el estreno del superespectáculo musical  
de C. Saldaña, G. Torre y maestro Cabrera

## ¡A PUNTO DE... CARAMELO!

Con las primerísimas figuras  
BEBE PALMER,  
ENRIQUE CAMOIRAS, PIPER,  
Juan Balaguer, Africa Prats,  
Toni Nieto

Con la colaboración extraordinaria de  
ESCAMILLO, CARINA AND GASTAN  
Pareja internacional extraordinaria

Luz y color. Un torrente continuo de carcajadas

Autorizado para mayores de 18 años

Tarde, 7'45; noche, 11'15

## AGUAS SUBTERRANEAS

REVALORICE SU FINCA TRANSFORMANDO AGUA CON LAS PRESTIGIOSAS SONDAS SUECAS

Craelius

Fabricación y venta de toda clase de

- Sondas rotativas y de percusión.
- Bombas de elevación.
- Rejillas especiales.
- Equipos de minería y Obras Públicas.

ASISTENCIA TECNICA

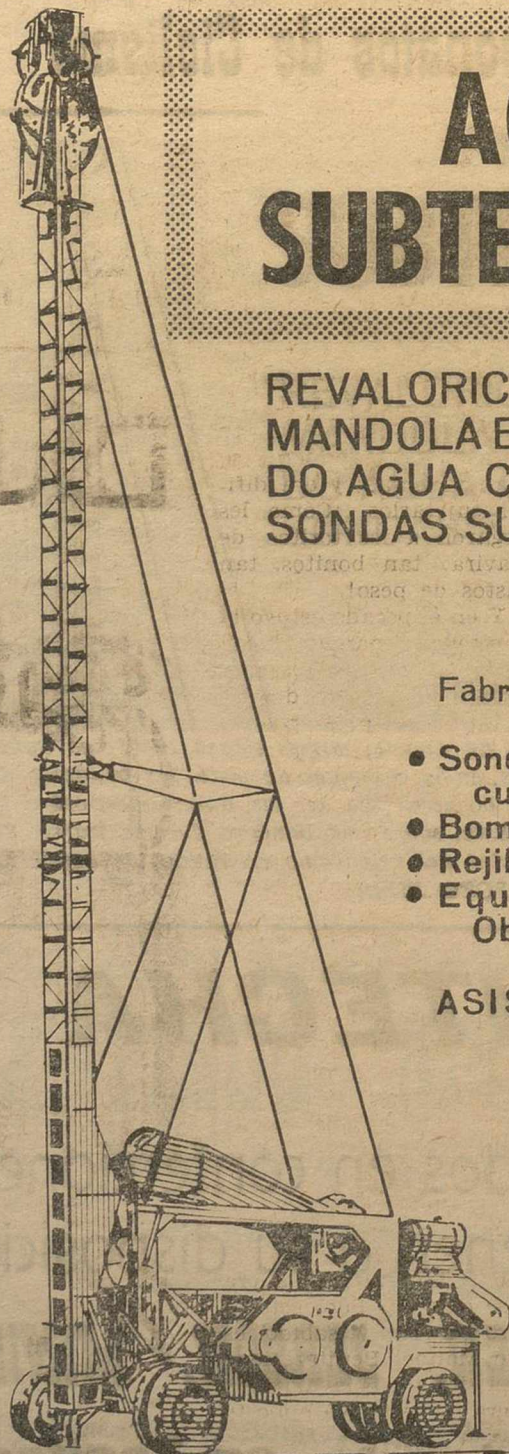
FACILIDADES DE PAGO

Craelius

SVENSKA DIAMANT  
BERGGRUVNINGSTAB  
ESTOCOLMO

OFICINA DE INFORMACION TECNICA  
CRAELIUS DIABOS, S.A.  
Av. José Antonio, 70 - T. 2486800

MADRID - 13





# TOROS Y TOREROS

Segunda de Feria

Tercera de Feria

## «El Cordobés» cortó la única oreja de la tarde, pero decepcionó

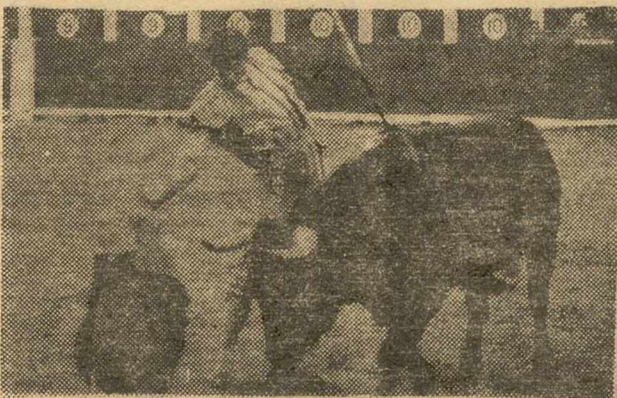
## Pedrés y Manolo Amador cortaron orejas

Manolo Amador fue ovacionado en sus dos toros

Los toros del conde de la Corte, con nervio y mal estilo, no respondieron a la categoría de su divisa

Curro Girón fue ovacionado

La corrida de Salvador Gavira, blanda, sosa y mal encastada, dio al traste con la tarde de máxima expectación



«El Cordobés», en un derechazo al toro del que cortó una oreja, en la segunda corrida de Feria. (Foto Sáiz).

Poco espacio merece el comentario crítico de la segunda de abono. Suelen ocurrir estas cosas, como si los imponderables se burlaran de los aficionados cuando más ilusión ponen en un cartel. La plaza hasta la bandera y mucha público de pie, cuando las cuadrillas de Fermín Murillo, Manuel Benítez «El Cordobés» —destacado, porque hace su presentación como matador— y Manolo Amador recorren diametralmente el círculo del coso. Una ovación acogió a los diestros, y todas las miradas se centran en la figura del torero de Córdoba.

La empresa, como quiera que la corrida de don Germán Gervás no había gustado en la desencajonada, mandó traer otra de más presencia; ésta, del campo gibraltareño, de las dehesas de San Roque, perteneciente a don Salvador Gavira. El nombre no dice ni poco ni mucho a los aficionados; pero no importa, porque lo único que importa es El Cordobés, el fascinador de masas, el hombre que obra a diario el prodigio de la sicosis multitudinaria, que en sus viajes lleva por delante maléttillas como embajadores, y en su escudriñar sa gaz legiones de reporteros de todos los países. Sólo importa El Cordobés, con toros, con novillos, con becerros, con toritos de cartón si apuran un poco. Y el fenómeno se produce una vez más.

Los toros no han ayudado; todo lo contrario. Toros mal encastados, sosos, blandos; toros abantos, huidos, que no es lo mismo que toros mansos; porque el toro manso no se deja abrir los músculos con una garrocha, sin cantearse, como se los abrieron a los de Gavira. Los hicieron polvo, los machacaron materialmente, y los animales, sin la bravura limpia de una tradición ganadera, se iban y venían, y era difícil sujetarlos. ¡Cómo les pegaron a los toritos de Gavira; tan bonitos, tan justos de peso!

Y en el pecado estuvo la penitencia porque luego no hubo medio de sacarlá partido cuando los animalitos sin fuerza, se quedaban en el viaje, y querían defenderse, echando la cabeza arriba, o frenando para cornear, o probando antes de acometer. Los toros hacen estas cosas, y lo increíble es que matadores que salen a corrida diaria no lo sepan, o les traiga cuenta no quererlo saber, porque hay mucha ingenuidad, mucha ignorancia y mucha sugestión. Y, por ejemplo, «El Cordobés» se encogía de hombros, en su segundo, cuando le gritaban, como diciendo que no tenía materia prima, que él no era culpable de que el toro no embistiera y se cayera... Pero este es otro cantar y sabido es que Manuel Benítez tiene una inteligencia natural fuera de serie. No hubo toros, en fin, y vamos a la

corrida en sí. Fermín Murillo es un torero poderoso, inteligente, cuajando, que como buen maño no se anda con rodeos. Si no hay nada que hacer, no se expone —como Jaime Ostos en la primera— a una cornada. Y como pocas o ninguna posibilidades ofrecía su primero, que se quedaba corto en la embestida, lo recogió hábilmente, lo lidió y pronto lo mandó al desolladero, de estocada y descabello. Le pitaron, y también sonó alguna palma, más bidos. Luego quiso desquitarse en el cuarto; pidió el cambio —muy acertado—, y empezó pasándolo con la muleta a justa y sensata que los sil-

Pasa a la página 10

Ocurre con frecuencia. Periódicamente, las más encopetadas ganaderías se vienen abajo, degeneran. Y lo que era canela se vuelve cardo. Podrían citarse muchas divisas, y posiblemente haya ocurrido esto también con la del conde de la Corte, tan codiciada otrora, tan prestigiosa que todavía no ha cedido su sitio; pero ya lo venimos comprobando desde hace algún tiempo sin ser ni la sombra de aquellos toros del conde. Ha sido una corrida gorda, con peso y buena cabeza; pero en general con mal estilo, dura y hasta con ribetes de mansedumbre en algún toro, que quiso saltar la barrera, buscando los toriles. Los tres primeros permitieron el lucimiento, y los otros tres lo impidieron abiertamente, como podrán comprobar. En fin, que la corrida del conde de la Corte no respondió, ni muchísimo menos, a lo que gran parte

del público que materialmente llenaba la Plaza, aunque no se agotara el papel, esperaba confiadamente.

La reaparición de Pedro Martínez «Pedrés» había despertado verdadera expectación. Ya en el paseo, junto a César Girón y Manolo Amador, fue ovacionado, y al iniciar el recorrido los tres espadas hubieron de saludar desde el tercio para corresponder a la ovación. Luego, en el intermedio, se repetirían los aplausos, como premio a sus brillantes actuaciones en los tres primeros.

Pedrés, aunque ha toreado poco, está muy puesto; seguro y firme. El magisterio, que pesa y afianza. Aplaudido en unas verónicas, recibió al astado, en terrenos del «uno» por ayudados magníficos, sin enmendarse. Los olés no dejarían de corear su labor, en los redondos mandones y reposados, ligados con el de pecho soberana-

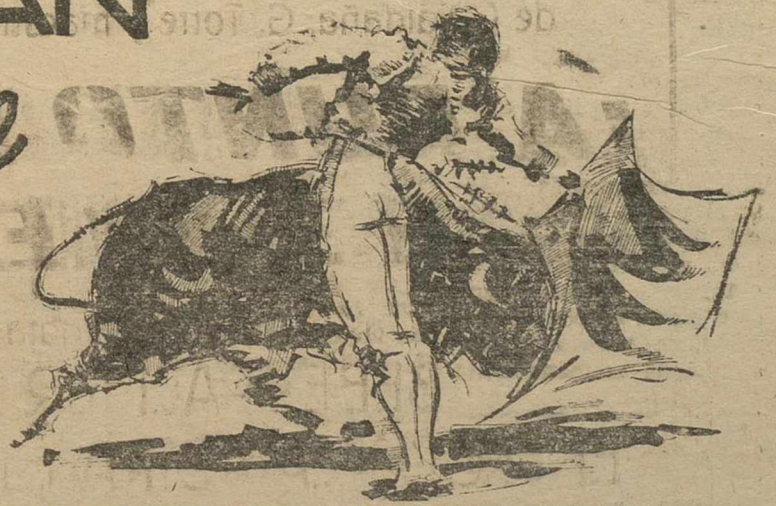
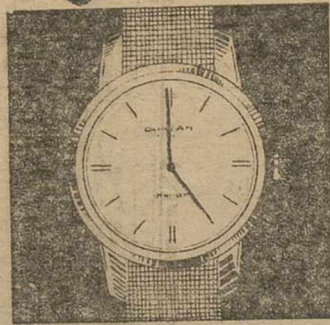
mente ejecutado. Crepitaban las palmas en honor del torero que se va y que parece que llega, porque ha luchado y ha expuesto, aguantando el cabeceo peligroso del burel. Naturales, redondos y molinetes, para terminar de pitón a rabo. La faena justa, medida. Y la estocada, con un certero descabello. Ovación, las dos orejas y vuelta triunfal. Con el cuarto estuvo breve; el animal, burriciego, calamocheaba peligrosamente y no dejaba margen alguno. Faena inteligente y dominadora para dos pinchazos y descabello al cuarto golpe. Las opiniones se dividieron, mientras el toro se llevaba en el arrastre una pita sonora.

Curro Girón, con el segundo, estuvo como siempre; es decir, ágil, dinámico, con oficio y alegría. El toro salió con muchos pies y tenía querencia a tori-

Pasa a la página 11

## DURSAN

Fascinante



CON LA PUNTUALIDAD TRADICIONAL EN LA FIESTA DE TOROS...

... DURSAN ORDENARA SUS ACTIVIDADES

El único reloj suizo de calidad a precio asequible.

EXCLUSIVA:

Joyería

mompó

M. de Molins, 15 - ALBACETE

(BODAS DE ORO 1915-1965)



# TOROS Y TOREROS

## SEGUNDA DE FERIA

Viene de la

media altura. Así ligó unos redondos soberanos, templadísimos y suaves, para mantener en pie al astado. Hubo música y oraciones, que se recrudecieron cuando Murillo toreó al natural. Hasta que se cayó el toro. Pinchazo, metisaca y estocada. Todo quedó en ovación y saludos.

"El Cordobés" desfrutó; o mejor dicho, decepcionó al público. Y eso que estuvo colmado en su primero, haciendo todo lo que sabe hacer, citando de frente o de espaldas, por las buenas o por las malas, a patadas en el testuz. Las gentes quieren al Cordobés, se sienten encantadas con su leyenda y con su melena "ye-yé". La música y las ovaciones se sucedían, y le perdonaron el pinchazo feo. Siguió con molinetes y pases de rodillas. Espectacular, aparatoso, sabiendo lo que se lleva entre manos. Flojeó la cosa, el público fue serenándose y cuando terminó de media y descabello, a punto de volverse atrás, como si hubiera despertado del sueño de adormideras que lleva Benítez a los tendidos. Rehusó la oreja, entregándose a un banderillero, y casi no se atrevió a dar la vuelta. Al fin recorrió el anillo, y hasta recogió una pareja de pichones blancos que le arrojaron. Pero ya la cosa no estaba clara, y en el quinto se acabó. Ciertamente citó desde lejos, solo en el centro del ruedo; cierto que ejecutó naturales y derechazos, cierto que aquello no le gustaba a casi nadie y que sonaron palmas de tango y muestras de desagrado, cuando se perfilo para matar. Pinchazo aliviándose y otro hondo fueron suficientes. Y hubo muchos pitos, y también palmas, en el concierto que el "zagal" —su gran mérito— sabe suscitar en el público con su gran personalidad, hasta el punto de que sería difícil discernir entre si hubo pitos o división de opiniones, lo que, por otra parte, carece de importancia para cualquier aficionado medianamente

serio. Y El Cordobés se fue por donde vino, sin sonreír. Y el público, aburrido y cansado, se quedó como quien "ve visiones", y pensando, quizás, que todo lo que hace El Cordobés, en valor, espectacularidad, serenidad y dramatismo, lo hacía muchísimo mejor, treinta mil veces mejor, un chiquillo que hace dieciséis años empezaba como novillero y que ahora va a retirarse. Por si alguien lo ha olvidado, se llama Pedro Martínez "Pedrés".

El gitano de Albacete es también esperado con mucho interés, porque ¡menuda marcha lleva! Está en lo alto, con el oro de América esperándole, con una aureola de gran figura. Manolo Amador viene dispuesto a que sus paisanos comprueben que aquello de Madrid y todo lo demás no ha sido casualidad, ni que todo es compadreo con Manuel Benítez y su imponente organización. Y nosotros, que lo sabemos, esperábamos a Manolo Amador con ansiedad, con ganas de cantarle por lo grande en la danza del toro y el torero con duendes sibilinos. La tarde no salió redonda, porque no podía salir. Pero quedó en el aire la mejor actuación de conjunto, la más regular. Sólo las verónicas con que recibió a sus dos toros valieron por media corrida. Garbo, temple—¡temple, cómo se añora el temple!—, en la rúbrica de percal, y gracia en el arabesco de la revolera, que se hace faralaes en el remate. Que es un maestro Manolo Amador; que si, que daba gusto verle llevar el toro al caballo, dándole a oler el capote, porque el capote nunca rozó las astas... Y con la de la situación, exponiendo muchísimo, aguantando todo lo que hoy tienen que aguantar las figuras para seguir en su sitio, y toreando—cuando se podía, cuando el cabeceo no lo hacía imposible— con una personalidad inconfundible, con clase. En naturales y redondos, tirando mucho y largo, siempre con templanza. Una pena que prolongara excesivamente su primera faena; el toro se descompuso y no igualaba; laboriosa tarea que le frustró un triunfo claro. El pinchazo hondo fue seguido de ovación. El sexto le salía suelto, se le iba. De cuatro naturales citando desde largo, uno fue sensacional, y los redondos—pasaba mejor por el derecho—tuvieron calidad y empaque. Pudo costarle un disgusto el palotazo que le propinó en el abdomen, por insistir demasiado. Giraldillas y desplantes para tres pinchazos y descabello. Otra ovación para Amador, a quien le espera una nueva oportunidad cuando escribimos esta crónica. La corrida, en definitiva, se vino abajo. No hubo toros.

### Solución de Crucigrama núm. 902

HORIZONTALES.—1. Bola. Lima.—2. oT. Ra. La. oD.—3. Beneplácito.—4. Ora. Oir. Mes.—5. Oto. Aya.—6. Uva. Oro.—7. Era. Aro.—8. Ana. Ere. Tez.—9. Calentarase.—10. oN. Se. Re. Ad.—11. Rota. Arpa.

VERTICALES.—1. Bobo. acoR.—2. Otero. Ena no.—3. Natural.—4. Are. Ova. Esa.—5. Apo. Ene.—6. Lis. irT.—7. Lar. eaR.—8. laC. Ara. Rea.—9. Importa.—10.—Motea. oesaP.—11. Ados. Zeda.

REVERTE

# Caseta de los Jardinillos

Hoy éxito arrollador de

## NATI MISTRAL

y

## TITO MORA



Mañana presentación de

## LUIS AGUILA

y



## Albertina Cortés



# TOROS Y TOREROS

## Tercera de Feria

(Viene de la pág. nueve) derecha estuvo en todo momento valentísimo, echándole genio y casta al toro, soportando sus derrores. Y todo entre olés y música. Al matar perdió los trofeos, pues pinchó tres veces, descabellando a la tercera intentona. La ovación de despedida fue unánime, y el gitano, satisfecho, dijo su adiós a la feria iniciando la vuelta.

La corrida tuvo como prólogo la actuación del caballero en Plaza, don Ignacio Sánchez, que hizo una buena labor. Llanco y banderilleó con seguridad y acierto, y aunque el astado acabara a manos del sobresaliente, el rejoneador dio la vuelta, con ovación.

La corrida estuvo presidida por la bella señorita María Dolores Botija, Reina de la "I Feria Nacional de Cuchillería", junto con

Manolo Amador se despidió bien de la feria, y con el doble mérito de haber triunfado con toros nada fáciles. Su primero pegaba fuerte por el lado derecho. Ya con el capote advirtió el peligro Manolo Amador, que, habilidosamente, lo pasó a la verónica por el pitón izquierdo, buscando la vuelta. Y fueron unas verónicas de antología, finísimas y llenas de gracia natural. Con la muleta lo recibió por ayudados, para continuar por naturales superiores que hicieron sonar la música. Faena bajo el signo del temple, de la suavidad, toda sobre la izquierda por las razones antedichas, con aguante, sin una arruga en la muleta, y jugándose en el forzado de pecho, cuando el toro, necesariamente, había de pasar por el lado derecho. Giraldillas finales y, después de un "¡Va por ustedes!" la gran estocada de lo que va de Feria; un volapié hasta las cintas del que rodó fulminado el toro del conde de la Corte. Y todavía quiso completar la tarde con el berrendo bragao, corniveleto y feo que salió en último lugar, también con tendencia a irse a las tablas. La breiga fue un desconcierto. Hasta que Amador cogió la muleta, como si fuera una batuta, y puso orden. Aguantó de manera escabridante las acometidas del burel, que echaba las manos por delante y arrojaba. Por alto y con la

Pepe Osuna ovacionado en Benidorm

Ayer, en Benidorm, se celebró una corrida de toros, con ganado manso y difícil, de Dionisio Rodríguez.

El albacetense Pepe Osuna, fue ovacionado en sus dos toros; Fernando de la Peña, silencio y silencio; Serranito, petición y dos orejas. Salió a hombros.

Juan Montero aplaudido en Vista Alegre

En la plaza madrileña de Vista Alegre toreó ayer el diestro albacetense Juan Montero, alternando con El Tino y Francisco Moreno.

Los toros, de Alonso Moreno de la Cova, fueron grandes y peligrosos. Juan Montero fue aplaudido en sus dos toros.

El Tino, pitos y bronca. Francisco Moreno, ovación y vuelta. Salió a hombros.

Triunfo de Carlos de la Viña en Gerona

Cortó dos orejas

GERONA, 12.—Se celebró una novillada con ganado de Fraile (Salamanca).

Carlos de la Viña, en su primero, ovación y vuelta al ruedo. En su segundo, dos orejas, petición de rabo y vuelta.

Ricardo de Fabra, una oreja y vuelta en su primero, y ovación, en su segundo.

"Laguillano Chico", vuelta al ruedo en sus dos novillos.

REVERTE

Triunfo de Carlos de la Viña en Gerona

Cortó dos orejas

GERONA, 12.—Se celebró una novillada con ganado de Fraile (Salamanca).

Carlos de la Viña, en su primero, ovación y vuelta al ruedo. En su segundo, dos orejas, petición de rabo y vuelta.

Ricardo de Fabra, una oreja y vuelta en su primero, y ovación, en su segundo.

"Laguillano Chico", vuelta al ruedo en sus dos novillos.

EN ALBACETE OBSERVATORIO DE LOS LLANOS

Máxima de ayer, 25º grados, a las 17 horas; mínima de hoy, 8º grados, a las 6º50 horas.

Cielo, casi despejado por altoscúmulos a 3.000 metros.

Viento dominante, calma.

REPRESENTANTE

PERSONA TECNICA, introducida en Talleres Maquinaria, se necesita, para venta esta zona, DISCOS ABRASIVOS CORTE y desbaste de importación. Escribid al anuncio número 688. PUBLICIDAD LEVANTE, Pintor Sorolla, 9. VALENCIA.

El tiempo hoy

EN ALBACETE OBSERVATORIO DE LOS LLANOS

Máxima de ayer, 25º grados, a las 17 horas; mínima de hoy, 8º grados, a las 6º50 horas.

Cielo, casi despejado por altoscúmulos a 3.000 metros.

Viento dominante, calma.

# Santana ganó el campeonato de tenis de los Estados Unidos

Es la primera vez que lo gana un español

FOREST HILLS (Nueva York), 13.—Manuel Santana ha jugado una gran final ayer, domingo, en Forest Hills, en la que ha derrotado al sudafriicano Cliff Drysdale, en cuatro "sets", por 6-2, 7-9, 7-5 y 6-1; y con la que ha logrado convertirse en el primer español que gana el campeonato de tenis de los Estados Unidos.—Alfil.

DECLARACIONES DE SANTANA A SU REGRESO A ESPAÑA

MADRID, 13.—"Creo que he conseguido el trofeo más importante de mi vida al ganar el campeonato de tenis de los Estados Unidos. Se me ha quitado el antiguo complejo de jugar en pista de hierba en Forest Hills", manifestó el tenista Santana, a un redactor de la agencia "Alfil", a su llegada esta mañana a Madrid, procedente de Nueva York.

"Me gustaria—dijo—que quedase finalista en la Copa Davis el Japon, porque así jugaria en pista de tierra".

En cuanto a firmar como profesional del tenis, Santana dijo:

"No estoy interesado en aceptar la oferta que me han hecho. Creo que mi

porvenir está en mi trabajo y no en el tenis. El tenis es para mí una vocación; el trabajo es una necesidad y mi futuro."

Santana descansará una temporada en Galicia y después se preparará para sus próximas intervenciones. Santana marchó a Estados Unidos con cierto temor, y regresa triunfador una vez más. El tenista español llevó consigo siete raquetas, que le dieron la victoria.—Alfil.

Telefonos de La Voz de Albacete 2794 y 2795

**Restaurante «R E X»**

Tiene el gusto de poner a disposición, de su distinguida clientela su comedor "REFRIGERADO" de Paseo José Antonio, n.º 12

Salones para banquetes, bodas, bautizos y comuniones

**Productos Agrícolas Manchegos, S. A.**

**P A M S A**

Al servicio de los agricultores y ganaderos de la provincia

PAMSA adquiere la totalidad de la cosecha de maíz de la provincia pagando los más remuneradores precios recién recolectado y sin desgranar.

PAMSA dispone de las más modernas plantas de desecación que le permiten adquirir toda la alfalfa recién segada.

En las plantas granuladoras de PAMSA se obtiene un granulado con los tamaños diferentes aptos para proporcionar la más rica alimentación a toda clase de animales pequeños y mayores.

PAMSA a su servicio, con el consejo de sus técnicos especializados Compruebe que los precios de PAMSA son los más remuneradores

En breve entrará en funcionamiento la fábrica de piensos compuestos que PAMSA monta en sus factorías con la maquinaria, técnica y procedimientos más modernos instalados por la prestigiosa marca suiza

**B U H L E R**

y la técnica en alimentación animal de "RECORD" de Bélgica

**PAMSA espera su visita**

Carretera de las Peñas Km. 1 - Teléfono 4088

**ALBACETE**

Visite Stand en la Feria

**TIRO DE PICHON**

**COPA RUIDERA 1965**

seis pichones - dos ceros

Premio: Copa de Plata y 50.000 pesetas más otra copa para la Dama mejor clasificada

En el espléndido campo de ENTRELAGOS, sábado 18 a partir de las 10 de la mañana.

A continuación, baile en honor de los ganadores

Información complementaria: «FOMENTRUISA», Generalísimo, 19 :::: Teléfono 597 :::: MANZANARES

Continúan...

Viene de la página 1

U. Thant y Shastri celebraban una reunión ayer, que duro dos horas.

Las conversaciones de U. Thant con Shastri, constituyen la segunda parte de la misión pacificadora del primero. Permaneció dos días en Rawalpindi, la semana pasada, considerando la situación indo-pakistani con los dirigentes del Pakistán.

Se supone que Shastri le haya dado al secretario general una explicación sobre la posición india ante el ataque lanzado por Pakistán, para separar Cachemira de la India.

India desea obtener una solución que ponga fin a la amenaza pakistani, y no quiere volver a la antigua línea de alto el fuego en Cachemira, que trazó la O.N.U. en 1949, pendiente de un acuerdo sobre la región.



## Bandas de Música en LA VOZ DE ALBACETE

Las Bandas de Música—que vienen a colaborar al máximo realce de nuestras fiestas—tienen para

### CARTEL DE FERIA

Programa para esta noche

7.30.—Caseta de los Jardiniños. Orquestas: ROCKY ROBERTS y CARLOS GORRO. Atracciones: Tito Mora, NANTI MISTRAL, con la intervención de Los Gemelos y Luis Maravilla. Dirección musical: Fernando Moraleda.

11 noche.—Espectáculo cómico-taurino-musical. "El Bombero Tero" Plaza de Toros.

11.30.—Caseta de los Jardiniños. Mismo programa.

MARTES, 14

12 mañana.—Inauguración Parque Infantil de Tráfico. Parque de los Mártires.

5 tarde.—Quinta corrida de abono. Cartel: "Pedrés", "Chamaco", Curro Romero y José Fuentes. Toros de Arauz de Robles.

5.30.—Marionetas de Talio Jardiniños de la Feria.

7.30.—Caseta de los Jardiniños. Orquestas: ROCKY ROBERTS y CARLOS GORRO. Atracciones: Albertina Cortés y LUIS AGUILA.

11 noche.—Castillo de fuegos artificiales. Pirotecnia Mateo, de Santo-mera (Murcia). Explanada Plaza de Toros.

11.30.—Caseta de los Jardiniños. Mismo programa.

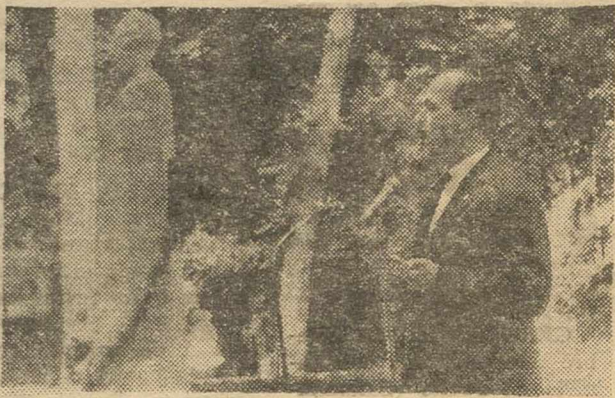
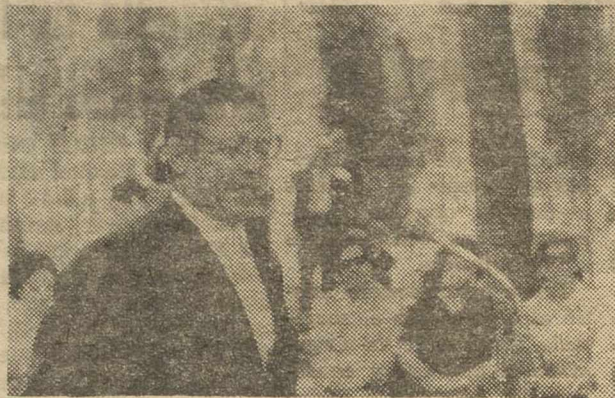
con LA VOZ DE ALBACETE un detalle de simpatía, ya tradicional, que no sabemos cómo agradecer. En sus pasacalles tienen la atención de detenerse frente a nuestro edificio para dedicar a nuestro personal un breve saludo musical, siempre recogido con afecto y admiración.

El sábado hubimos de agradecer esa gentileza a la Banda de Música de Tobarra, al frente de la cual venía nuestro buen amigo, el director don Antonio Candel.

Y esta mañana, la Municipal de Albacete, dirigida por don Daniel Martín, nos ha hecho la visita cordial de todos los años.

Para don Antonio Candel y don Daniel Martín, que saben cuentan en esta casa con nuestra admiración, vaya nuestro agradecimiento por el placer de su visita.

## Notas gráficas del homenaje a Azorín



### Regresó a España...

(Viene de la pág. primera) de los Estados Unidos en Madrid; gobernador civil; presidente de la Diputación; director general de Sanidad; alcalde y comisario general del Orden Público.

El señor Alonso Vega manifestó a los periodistas su satisfacción por la excelente acogida dispensada a la misión española, especialmente en Florida, donde la "madre patria" es amada y recordada por sus habitantes.

"En todas partes—dijo el alcalde de Avilés—hemos encontrado afecto y cordialidad. Avilés, como ciudad hermana de San Agustín, significa algo

muy profundo para los habitantes de esta ciudad norteamericana".—Efe.

### El Parque Infantil de Tráfico se inaugurará el próximo sábado

El Excmo. Ayuntamiento nos comunica que, la inauguración del Parque Infantil de Tráfico, en el Parque de los Mártires, prevista para mañana martes, a las doce de la mañana, según consta en el programa oficial de festejos de la Feria, ha sido aplazada hasta el próximo sábado, día 18, en el mismo lugar y hora.

### El cardenal Spellman a Roma

NUEVA YORK, 13.—Su eminencia el cardenal Spellman, acompañado de un centenar de eclesiásticos, ha salido de Nueva York, con dirección a Roma, donde asistirá a la cuarta y última sesión del Concilio Ecuménico Vaticano II.

"El cardenal neoyorquino—indicó un portavoz—regresará a Nueva York uno o dos días antes de la llegada a la metrópoli norteamericana de Su Santidad el Papa, quien ha fijado su viaje a las Naciones Unidas para el próximo 4 de octubre".—Efe.

## "El Cordobés" llegó así...



Manuel Benítez "El Cordobés", llegó el sábado, a las once de la mañana, a nuestra capital, en su flamante avioneta, que tomó tierra en la Base Aérea de los Llanos—de la que despegó después de la corrida—quedando testimonio gráfico del "acontecimiento" en estas fotografías de PAÑOS, que ofrecemos a nuestros lectores.



Ofrecemos a nuestros lectores un reportaje gráfico en el que se recogen las intervenciones de los señores Serna, Gotor, González Albaladejo, Gómez Picazo, Botija Cabo y el doctor Martínez, durante el homenaje que Albacete tributó el sábado a Azorín, con motivo de la inauguración de su monumento en el Parque de los Mártires y del cual, como recuerdo y constancia, publicaremos una página especial dentro de breves días. (Foto SAIZ)

### Imposición de la Medalla de Oro de la Provincia al ilustrísimo señor don José Fernández Fontecha

Nota de la Excm. Diputación Provincial

El próximo día 18, a las nueve de la noche, en el salón de sesiones de esta Excm. Diputación, tendrá lugar la imposición de la Medalla de Oro de la Provincia, al Ilmo. señor don José Luis Fernández Fontecha, que le fue concedida en su día por acuerdo de la Corporación en Pleno.

La Excm. Diputación Provincial, se complace en invitar públicamente a este acto.